

2016年6月30日

## Primetals Technologies、オーストリアの voestalpine 社に最新鋭の二次除塵システムを納入

- 除塵能力は毎時 70 万 m<sup>3</sup>
- 排ガスの煤塵成分を 1mg/N m<sup>3</sup>未満に削減

Primetals Technologies は、オーストリアの製鉄会社である voestalpine Stahl GmbH（フェストアルピネ・シュタール社、本社：リンツ）のリンツ工場に最新鋭の二次除塵システム（Seku 3.1）を納入し、最終検収書を受領しました。voestalpine が進める SEK MET 4（The new secondary metallurgy 4）プロジェクトの一環として建設されたもので、下流工程である冶金設備の除塵能力の向上と分離能力の増強を実現するのが狙いです。これにより、二次精錬設備から放出される毎時 70 万 m<sup>3</sup>の排ガスを除塵するとともに、浄化後の煤塵成分を 1mg/Nm<sup>3</sup>未満として、法律で定められた限度値を大きくクリアする計画です。

今回の二次除塵システムは、Primetals Technologies が 2014 年第 3 四半期に受注したものです。

この二次除塵システムには、多くの排気口を備えた合金ステーションに加えて、既存 2 カ所、新規 24 カ所の排気口が設置され、それらは複数のレードル炉と合金ステーション、調整スタンド、ダストボックス排出など 7 つの排気系統に分かれています。また、同システムは、2,300kW の吸引式風速制御ファンを備え、変化する運用状態（稼働条件）に合わせて排気容量を調節することが可能です。これにより、通常の運転では、130°C までの排ガスを毎時 61 万 m<sup>3</sup>除塵します（最大除塵容量は毎時 70 万 m<sup>3</sup>）。煤塵は表面積 計 9,900 m<sup>2</sup> のバグフィルターで分離し、清浄化後の気体煤塵含有量を 1mg/Nm<sup>3</sup>未満とする計画です。フィルターは、Primetals Technologies が開発した圧縮空気浄化機能を装備しており、バッグを傷めずに効果的に清掃しながら、圧縮空気を経済的に使用します。また、誘引ファンの電動モーターは、一部をエンクロージャーで囲って、騒音を最小限に抑えます。分離した煤塵は、トラフ型チェーンコンベアと空気コンベアでサイロまたは細粒化プラントに搬送されます。

納入した二次除塵システムには、主要な機械、電気装置のほか、測定装置、制御装置、可視化システムなどが含まれています。今回のプロジェクトでは、Primetals Technologies が機器供給のほか、プラントのエンジニアリング、設置および試運転を担当。鋼構造物、配管、処理前および浄化ガス用ダクト、浄化ガス用排気塔、ファンシステム、既存システムとの接続作業などの機械的な組み立て作業は、オーストリアのエンジニアリング企業である SGS Industrial Services GmbH が手掛けました。



voestalpine Stahl GmbH に納入された Primetals Technologies の新しい二次除塵システム（屋外部分）。煤塵含有量  $1\text{mg}/\text{Nm}^3$ 未満を達成。（写真提供：voestalpine）

他言語（英語・ドイツ語・中国語・ポルトガル語・ロシア語）によるプレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### 報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL(03) 5765-5231

---

#### Primetals Technologies, Limited

A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Primetals Technologies 公式ツイッター: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies, Limited** : 金属鉄鋼産業における世界的なリーディング・カンパニーであり、この分野の広範な企業のライフサイクル・パートナーです。本社を英国・ロンドンに置き、電機、オートメーションおよび環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供しています。その商域は、鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、広く非鉄分野部門をもカバーし、最新の圧延ソリューションをお届けしています。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所および株式会社 IHI が資本参加する三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の統合により 2015 年 1 月に発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49%です。従業員数は全世界で約 7,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト : [www.primetals.com](http://www.primetals.com)